

**Titelbild | Title Page**

- 513 Acute Carpal Tunnel Syndrome Due to Excessive Blood-Pressure-Measurement at th  
Akutes Karpal-Tunnel-Syndrom verursacht durch exzessives Blutdruckmessen am Hand-  
gelenk  
*V. Unterholzner, A. Loizides, H. Gruber, W. Loescher, R. Zimmermann*

**Editorial | Editorial**

- 517 Qualitätssicherung in der Ultraschalldiagnostik in Deutschland –  
eine unendliche Geschichte  
Quality Control for Ultrasound Diagnostics in Germany – a Never-Ending Story  
*K. Seitz*

**Fort- und Weiterbildung | Continuing Medical Education**

- 520 Die konventionelle Standarduntersuchung in der transthorakalen Echokardiografie bei  
Patienten mit degenerativer Aortenklappenstenose  
Standard Transthoracic Echocardiography Examination in Patients with Degenerative  
Stenosis of the Aortic Valve  
*A. Hagendorff, S. Stoebe, A. Tarr, D. Pfeiffer*

**Leitlinie | Guideline**

- 544 ► Guideline for Technical Quality Assurance (TQA) of Ultrasound devices (B-Mode)  
– Version 1.0 (July 2012) – EFSUMB Technical Quality Assurance Group – US-TQA/B  
Leitlinien für Technische Qualitätssicherung von Ultraschallgeräten (B-Mode)  
– Version 1.0 (Juli 2012) –  
*C. Kollmann, C. deKorte, N. J. Dudley, N. Gritzmann, K. Martin, D. H. Evans*

**Übersicht | Review**

- 550 ► Hepatic Elastography for the Assessment  
of Liver Fibrosis – Present and Future  
Die hepatische Elastografie in der Beurteilung der Leberfibrose –  
Gegenwart und Zukunft  
*I. Sporea, R. L. Sirlì*

**Originalarbeit | Original Article**

- 559 Real-Time Elastography: Strain Ratio Measurements Are Influenced by the Position  
of the Reference Area  
Echtzeit-Elastografie: Strainraten-Messungen sind abhängig von der Position  
des Referenzareals  
*R. F. Havre, J. R. Waage, O. H. Gilja, S. Ødegaard, L. B. Nesje*
- 569 ► Measurement of the Optic Nerve Sheath Diameter in Children: Comparison Between  
Transbulbar Sonography and Magnetic Resonance Imaging  
Messung des Nervenscheidendurchmessers des Nervus opticus bei Kindern: Vergleich  
zwischen transbulbärer Sonografie und Magnetresonanztomografie  
*M. Steinborn, J. Fiegler, K. Ruedisser, A. Hapfelmeier, C. Denne, E. Macdonald, H. Hahn*
- 574 Technische Qualitätssicherung der Ultraschalldiagnostik in der ambulanten Versorgung  
Technical Quality Assurance in Diagnostic Ultrasound in Outpatient Care in Germany  
*R. Pfandzelter, G. Sander, T. Balhar, M. Langer*

### **Rapid Communication | Rapid Communication**

- 581 Sonoelastography Can Be Used to Monitor the Restoration of Achilles Tendon Elasticity after Injury

Der Einsatz der Sonoelastografie für das Monitoring der Sehnenelastizität nach Achillessehnenedefekt

*S. Gehmert, E. M. Jung, T. Kügler, S. Klein, S. Gehmert, K. Zeitler, M. Loibl, L. Prantl*

- 587 Dynamic Contrast-Enhanced Ultrasound (DCE-US) for Easy and Rapid Evaluation of Hepatocellular Carcinoma Compared to Dynamic Contrast-Enhanced Computed Tomography (DCE-CT) – A Pilot Study

Dynamisch kontrastmittelverstärkter Ultraschall (DCE-US) zur einfachen und schnellen HCC-Evaluierung im Vergleich zur kontrastmittelverstärkten Computertomografie (DCE-CT) – eine Pilotstudie

*C. Egger, R. S. Goertz, D. Strobel, M. Lell, M. F. Neurath, F. Knieling, M. Scharf*

### **Konsensuspapier | Consensus Paper**

- 593 ► Aktualisierte Qualitätsanforderungen an die weiterführende differenzierte Ultraschalluntersuchung in der pränatalen Diagnostik (= DEGUM-Stufe II) im Zeitraum von 18 + 0 bis 21 + 6 Schwangerschaftswochen

Updated Quality Requirements Regarding Secondary Differentiated Ultrasound Examination in Prenatal Diagnostics (= DEGUM Level II) in the Period from 18 + 0 to 21 + 6 Weeks of Gestation

*E. Merz, K.-H. Eichhorn, C. von Kaisenberg, T. Schramm*

### **Kasuistik | Case Report**

- 597 Anaphylactic Shock Induced by Sulphur Hexafluoride in an Individual with no History of Heart Disease: Case Report and Literature review

Schwefelhexafluorid-induzierter allergischer Schock bei einer Person ohne Vorgeschichte einer Herzerkrankung

*F. M. Solivetti, F. Elia, F. Musicco, A. C. Bonagura, N. Di Leo, J. Iera, F. Drudi*

### **Leserbrief | Letter to the Editor**

- 598 Leserbrief  
Letter to the Editor

---

### **Nachruf | Obituary**

- 601 Nachruf Richard Soldner  
Obituary for Richard Soldner

---

### **Gesellschaften | Societies**

- 603 EFSUMB Newsletter  
611 DEGUM-Mitteilungen  
615 ÖGUM-Mitteilungen  
619 SGUM/SSUM-Bulletin  
621 DUDS meddelelser  
622 NFUD Flaggermusen  
624 SRUMB Newsletter  
625 HSUMB Newsletter

### **Impressum | Imprint**